» ΔΟΧΕΊΑ ΑΠΟΣΤΕΊΡΩΣΗΣ «



Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstr. 11
78532 Tuttlingen
Γερμανία

SRN: DE-MF-000005822

Τηλέφωνο: +49 (0) 7461 / 17 01 - 0

Ταχυδρομείο: mail@tekno-medical.com
Ιστότοπος: www.tekno-medical.com

Περιεχόμενα

1 Πεδίο εφαρμογής 5
2 Γενικά χαρακτηριστικά 5
2.1 Μοντέλα από ανοξείδωτο χάλυβα 5
2.2 Μοντέλα από αλουμίνιο 5
2.2.1 Μαλακή ανοδίωση 5
2.2.2 Σκληρή ανοδίωση 5
2.3 Τρύπα για τη σφραγίδα / σφραγίδα 5
2.4 Ταυτοποίηση 5
2.5 Λαβές 5
2.6 Θήκη φίλτρου 5
2.7 Σύστημα τοποθέτησης φίλτρου 5
2.8 Προστατευμένο φίλτρο 5
3 Παραλλαγές μοντέλων 6
3.1 Τυπικό μοντέλο 6
3.2 Μοντέλο παραθύρου 6
3.3 Μοντέλα φραγμού, φίλτρου και βαλβίδας 6
3.4 Μη διάτρητα δάπεδα 7
3.5 Διάτρητοι πάτοι 7
3.6 Καπάκι ασφαλείας 7
3.7 Καλάθια 7
3.8 Συρμάτινο πάτο 7
4 Οδηγίες 8
4.1 Αντικατάσταση φίλτρου 8
4.2 Φόρτωση εμπορευματοκιβωτίων 8
4.3 Ασφάλεια 8
4.4 Οδηγίες σχετικά με τη φόρτωση του αυτόκλειστου 9
4.5 Έλεγχος 9
4.6 Ψύξη των δοχείων 9
4.7 Αποθήκευση 9
4.8 Μεταφορές 9
4.9 Άνοιγμα του δοχείου 9
4.10 Κλείσιμο του δοχείου 10
5 Διάρκεια ζωής 10
5.1 Εμπορευματοκιβώτια 10
5.2 Φλάντζα καπακιού 10
5.3 Θήκη φίλτρου 10
5.4 Φίλτρο 10
5.4.1 Φίλτρο για δοχείο tk87XXX-XX 10
5.4.1 Φίλτρο για δοχείο tk88XXX-XX 11
6 Εξετάσεις 11
6.1 Φλάντζα καπακιού 11
6.2 Σφράγιση της θήκης φίλτρου 11
6.3 Φίλτρο 12
6.4 Δοκιμή φίλτρου βαλβίδας 12
6.5 Δοκιμή του μοντέλου φραγμού 12
6.6 Κλεισίματα 12
7 Συντήρηση 13
7.1 Λίπανση πωμάτων 13
7.2 Αντικατάσταση της φλάντζας του καπακιού 13
7.3 Έλεγχος διαρροών 13
7.4 Αντικατάσταση των μονάδων φίλτρου 13
7.5 Αντικατάσταση της θήκης φίλτρου (χάρτινο φίλτρο) 14
8 Καθαρισμός & Απολύμανση 14
8.1 Καθαρισμός μηχανήματος 14
8.2 Μηχανική (θερμική) απολύμανση 15
9 Αποστείρωση 15
9.1 Δοκιμές μετά την αποστείρωση 15
10 Αναφορά προβλημάτων προϊόντος 16

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

11 Εγγύηση 16
12 Σέρβις και επισκευή 16
13 Σύμβολα 16
14 Λίστα άρθρων 17

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

Προκειμένου να διατηρηθούν όσο το δυνατόν χαμηλότεροι οι κίνδυνοι για τους ασθενείς, τους χρήστες ή, εάν είναι απαραίτητο, τρίτους, πρέπει να τηρούνται προσεκτικά οι οδηγίες χρήσης. Η εφαρμογή, η προετοιμασία και η δοκιμή των προϊόντων επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εκπαιδευμένους ειδικούς. Πριν χρησιμοποιήσετε τα προϊόντα, διαβάστε ολόκληρες τις οδηγίες χρήσης.

NON STERILE

Τα δοχεία αποστείρωσης και τα εξαρτήματά τους παραδίδονται μη αποστειρωμένα και πρέπει να περάσουν από τον πλήρη κύκλο επανεπεξεργασίας (καθαρισμός, απολύμανση και αποστείρωση) πριν από την πρώτη και κάθε επόμενη χρήση (εξαιρούνται τα χάρτινα φίλτρα από αυτό).

1 ΠΕΔΊΟ ΕΦΑΡΜΟΓΉΣ

MD

Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών ισχύει για τα δοχεία αποστείρωσης με αξεσουάρ (εφεξής "**δοχεία**") της Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH (Tekno-Medical).

(Δείτε τη λίστα άρθρων στην τελευταία παράγραφο αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.)

2 ΓΕΝΙΚΆ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΆ

2.1 Μοντέλα από ανοξείδωτο χάλυβα

Αυτό το μοντέλο δοχείου είναι κατασκευασμένο κυρίως από ανοξείδωτο χάλυβα 1.4310, καθώς έχει υψηλή αντοχή στη φθορά και τη διάβρωση, γεγονός που εξασφαλίζει μεγάλη διάρκεια ζωής για το προϊόν.

2.2 Μοντέλα από αλουμίνιο

Αυτό το μοντέλο δοχείου είναι κατασκευασμένο κυρίως από ανοδιωμένο αλουμίνιο, τα κύρια χαρακτηριστικά του οποίου είναι το χαμηλό βάρος και η υψηλή θερμική αγωγιμότητα.

2.2.1 Μαλακή ανοδίωση

Η μαλακή ανοδίωση είναι μια κοινή διαδικασία που σκληραίνει την επιφάνεια αλουμινίου και την καθιστά ανθεκτική στον ατμό. Αυτή η διαδικασία επιτρέπει διαφορετικό χρωματισμό του καπακιού (πράσινο, κόκκινο, μπλε και κίτρινο).

2.2.2 Σκληρή ανοδίωση

Η σκληρή ανοδίωση κάνει την επιφάνεια του δοχείου πιο ανθεκτική στην τριβή, διατηρώντας παράλληλα την ίδια θερμική αγωγιμότητα του υλικού. Μόνο ένας χρωματισμός (πράσινο/καφέ) είναι δυνατός.

2.3 Τρύπα για τη σφραγίδα / σφραγίδα

Οι μοχλοί ασφάλισης έχουν οπές για σφραγίδες και στεγανοποιήσεις μιας χρήσης, έτσι ώστε να μπορεί να υποδεικνύεται το πρόωρο άνοιγμα του δοχείου. Η σφραγίδα είναι εξάρτημα του δοχείου (παραγγέλνεται ξεχωριστά, tk 86500-60)

2.4 Ταυτοποίηση

Για να μπορείτε να αναγνωρίσετε τα δοχεία γρήγορα και εύκολα, μπορείτε να τοποθετήσετε δύο μικρές πινακίδες στις αντίστοιχες θήκες.
Μια χάρτινη ετικέτα μιας χρήσης μπορεί επίσης να τοποθετηθεί στην τσέπη ετικετών που παρέχεται για το σκοπό αυτό.

2.5 Λαβές

Κάθε δοχείο έχει δύο λαβές. Αυτά είναι κατασκευασμένα από ανοξείδωτο χάλυβα και καλύπτονται εν μέρει με σωλήνα σιλικόνης. Οι λαβές και το σύστημα στερέωσής τους μπορούν να μεταφέρουν έως και 50 κιλά φορτίου.

2.6 Θήκη φίλτρου

Το σύστημα τοποθέτησης φίλτρου είναι εξοπλισμένο με φλάντζα σιλικόνης που επιτρέπει τη χρήση χάρτινων – φίλτρων μιας χρήσης ή επαναχρησιμοποιήσιμων φίλτρων. Η θήκη φίλτρου είναι κατασκευασμένη από σκληρό, οξειδωμένο αλουμίνιο και ανοξείδωτο χάλυβα.

2.7 Σύστημα τοποθέτησης φίλτρου

Το σύστημα τοποθέτησης φίλτρου επιτρέπει την εύκολη, γρήγορη και ασφαλή αντικατάσταση του φίλτρου. Οι θήκες φίλτρων μπορούν εύκολα να αφαιρεθούν για καθαρισμό ή έλεγχο.

2.8 Προστατευμένο φίλτρο

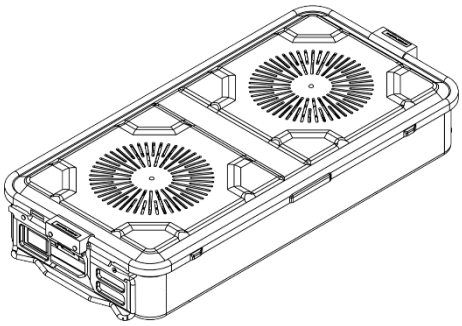
Το διπλό καπάκι προστατεύει τα φίλτρα από ξένους παράγοντες και συμπύκνωση από άλλα δοχεία.

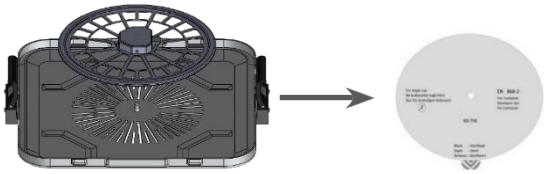
Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

3 ΠΑΡΑΛΛΑΓΈΣ ΜΟΝΤΈΛΩΝ

3.1 Τυπικό μοντέλο

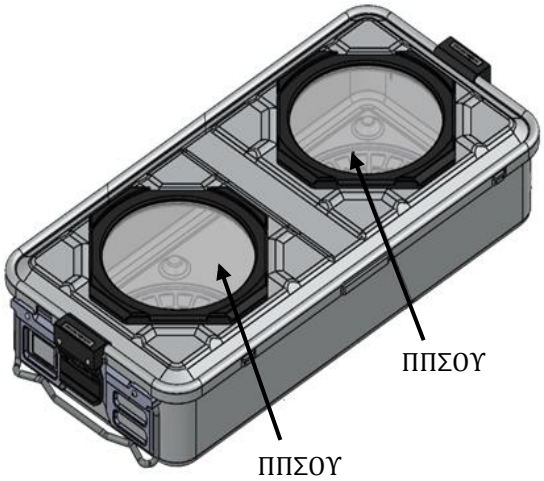
Τα στάνταρ μοντέλα έχουν σχεδιαστεί για να εξασφαλίζουν ιδανική ροή ατμού και διείσδυση για κατάλληλα φορτία. Τα τυπικά μοντέλα μπορούν να εξοπλιστούν με χάρτινα φίλτρα μιας χρήσης ή επαναχρησιμοποιήσιμα φίλτρα PTFE.



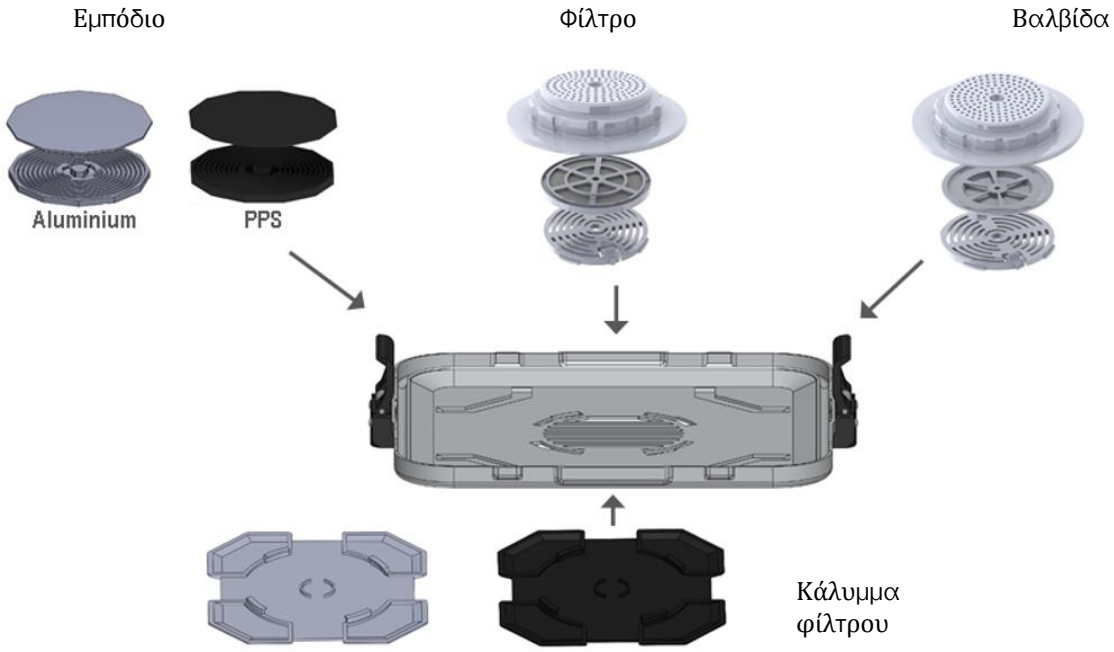


3.2 Μοντέλο παραθύρου

Τα μοντέλα παραθύρων είναι εξοπλισμένα με διαφανή παράθυρα εξοπλισμένο.
Αυτό καθιστά δυνατό τον έλεγχο του περιεχομένου του δοχείου χω καπάκι.



3.3 Μοντέλα φραγμού, φίλτρου και βαλβίδας

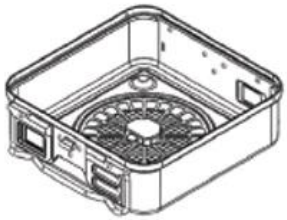


Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

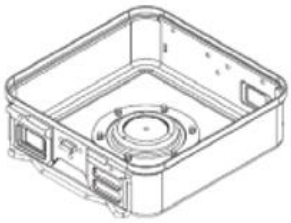
3.4 Μη διάτρητα δάπεδα

Οι μη διάτρητοι πυθμένες προορίζονται για αποστείρωση μαζί με διάτρητα καπάκια.
Οι μη διάτρητοι πυθμένες και τα μη διάτρητα καλύμματα μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για μεταφορικούς σκοπούς.

3.5 Διάτρητοι πάτοι



Μοντέλο φίλτρου (Χαρτί)



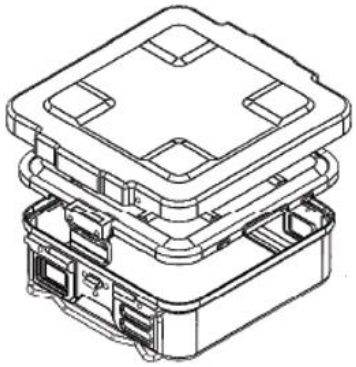
Μοντέλο φραγμού



Μοντέλο βαλβίδας
Μοντέλο φίλτρου PTFE

3.6 Καπάκι ασφαλείας

Το καπάκι ασφαλείας προορίζεται για την προστασία του δοχείου και του περιεχομένου του από μόλυνση κατά την αποθήκευση και τη μεταφορά.



Καπάκι ασφαλείας

Καπά

Εδαφ

3.7 Καλάθια



Καλάθι από συρμάτινο πλέγμα

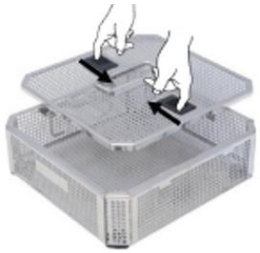


Συρμάτινο καλάθι φύλλων



διάτρητο μεταλλικό καλάθι

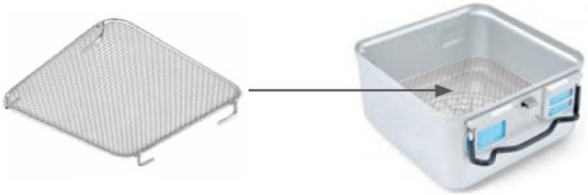
Τα καλάθια χρησιμοποιούνται για ομαδοποίηση στο δοχείο, μεταφορά και έκπλυση οργάνων.





3.8 Συρμάτινο πάτο

Η Tekno-Medical συνιστά τη χρήση συρμάτινων δαπέδων σε δοχεία με διάτρητο πάτο για να ενεργοποιηθεί / βελτιστοποιηθεί η ροή ατμού.



Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

4 ΟΔΗΓΊΕΣ

4.1 Αντικατάσταση φίλτρου

Για να αντικαταστήσετε το φίλτρο, προχωρήστε ως εξής:

- Πιέστε και ανασηκώστε τα στοιχεία ασφάλισης της θήκης φίλτρου,
- αφαιρέστε το χρησιμοποιημένο φίλτρο.
- εισάγετε ένα νέο φίλτρο,
- Τοποθετήστε τη θήκη φίλτρου στους κατάλληλους οδηγούς, πιέστε προς τα κάτω και πατήστε PUSH με τα δάχτυλά σας μέχρι να ακουστεί ένα κλικ στις συσκευές ασφάλισης.

Η πλήρης στεγανότητα εξασφαλίζεται όταν το φίλτρο προεξέχει κάτω από την άκρη στεγανοποίησης γύρω-γύρω.
Η Tekno-Medical εγγυάται τη στεγανότητα των δοχείων της, μόνο εάν χρησιμοποιούνται τα γνήσια φίλτρα Tekno-Medical.

4.2 Φόρτωση εμπορευματοκιβωτίων

Τοποθετήστε το φορτίο στα δοχεία με τέτοιο τρόπο ώστε να υπάρχει αρκετός χώρος για να εισέλθει και να κυκλοφορήσει ο ατμός. Στην περίπτωση μεταλλικών φορτίων, συνιστάται η χρήση διχτυωτών καλαθιών με εξαρτήματα για τη διαίρεση και τη στερέωση των οργάνων. Μην στοιβάζετε τα δοχεία.
Μην υπερβαίνετε τα μέγιστα φορτία που αντιστοιχούν στο μέγεθος του δοχείου.

Εξωτερικές διαστάσεις (mm)			Μέγιστο μικτό βάρος του περιεχομένου (Kg)	
Μήκος	Πλάτος	Υψος	Μέταλλο	Υφασμα
600	300	260	10	7,5
		210	8,1	6,1
		160	6,2	4,6
		135	5,2	3,9
		110	4,2	3,2
460	300	260	7,7	5,8
		210	6,2	4,6
		160	4,7	3,5
		135	4,0	3,0
		110	3,2	2,4
300	300	260	5,0	3,8
		210	4,0	3,0
		160	3,1	2,3
		135	2,6	1,9
		110	2,1	1,6

Όταν είναι φορτωμένο με όργανα τυλιγμένα σε ύφασμα:

- Τοποθετήστε τα διπλωμένα υφασμάτινα πάνελ κάθετα στο δοχείο.
- Όταν το δοχείο είναι γεμάτο, το τεντωμένο χέρι πρέπει να βρίσκεται ακόμα ελαφρώς ανάμεσα στο
  Τα υφασμάτινα πάνελ μπορούν να ωθηθούν.
- Τα υφασμάτινα πάνελ δεν πρέπει να καλύπτουν τις τρύπες.



4.3 Ασφάλεια

Τοποθετήστε τη σφραγίδα ή τη σφράγιση και τοποθετήστε την χάρτινη ετικέτα μιας χρήσης με ένδειξη στην κατάλληλη τσέπη.

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

4.4 Οδηγίες σχετικά με τη φόρτωση του αυτόκλειστου

Λάβετε υπόψη ότι τα αυτόκλειστα έχουν σχεδιαστεί για συγκεκριμένες μέγιστες φορτίσεις. Μεγαλύτερα φορτία θα μπορούσαν να επηρεάσουν την απόδοση στεγνώματος του αυτόκλειστου σας. Κατανείμετε το φορτωμένο υλικό ομοιόμορφα και, εάν είναι δυνατόν, χωρίς να το επικαλύπτετε. Για το σκοπό αυτό, θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν κατάλληλα συστήματα εντοπισμού θέσης για τη φόρτωση. Εάν υπάρχουν άλλα δοχεία, βεβαιωθείτε ότι στοιβάζονται σωστά για να μην παρεμποδίζεται η κυκλοφορία του ατμού. Εάν ο αποστειρωτής είναι φορτωμένος με χάρτινες συσκευασίες ή σακούλες, βεβαιωθείτε ότι δεν φράζουν τα ανοίγματα της εισόδου ατμού.
Μην τοποθετείτε το φορτωμένο υλικό απευθείας στο κάτω μέρος του δοχείου. Η χρήση διχτυωτού καλαθιού εξασφαλίζει καλύτερη κυκλοφορία ατμού και, ως εκ τούτου, καλύτερο στέγνωμα.
Με αυτόν τον τρόπο, η συμπύκνωση μειώνεται καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου αποστείρωσης.

4.5 Έλεγχος

Αφήστε όσο το δυνατόν λιγότερο ελεύθερο χώρο μέσα στο δοχείο. Το φορτίο θα πρέπει γενικά να καταλαμβάνει μεταξύ 50 - 90% του χρησιμοποιήσιμου ύψους προκειμένου να διασφαλιστεί η σωστή κυκλοφορία του ατμού.

4.6 Ψύξη των δοχείων

Μετά την αποστείρωση, μην τοποθετείτε ζεστά δοχεία σε κρύα ράφια. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε επιφάνειες πλέγματος για να μειώσετε τα φαινόμενα συμπύκνωσης. Είναι καλύτερο να αφήσετε τα δοχεία να κρυώσουν στο ίδιο το αυτόκλειστο ανοίγοντας ελαφρά την πόρτα εκφόρτωσης. Αυτό αποτρέπει το σχηματισμό νέας συμπύκνωσης ως αποτέλεσμα της ξαφνικής αλλαγής της θερμοκρασίας κατά την εκφόρτιση.

4.7 Αποθήκευση

Αποθηκεύστε τα δοχεία σε καθαρά μέρη χωρίς σκόνη για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο μόλυνσης. Για να κάνετε δυνατή μια περίοδο στειρότητας 6 μηνών, λάβετε υπόψη τα εξής:

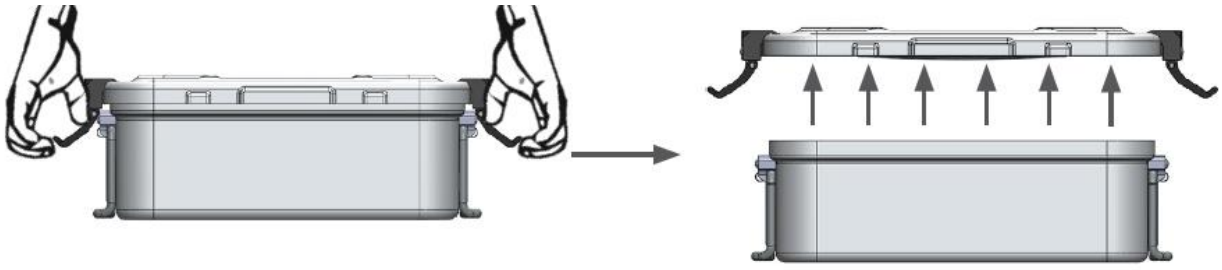
- φυλάσσεται σε μέρος χωρίς σκόνη,
- Η αποθήκευση πρέπει να πραγματοποιείται σε ελεγχόμενη θερμοκρασία, υγρασία και πίεση (20 – 60°C, 10 – 70% Rh, 500 – 1060 hPa),
- οι επιφάνειες του χώρου αποθήκευσης πρέπει να είναι λείες και να απολυμαίνονται εύκολα,
- το βαθύτερο ράφι των ραφιών πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 30 cm από το πάτωμα,
- Ελέγξτε τα ρεύματα αέρα.

4.8 Μεταφορές

Συνιστούμε τη χρήση καροτσιών ανθεκτικών στη σκόνη, προκειμένου να περιοριστεί όσο το δυνατόν περισσότερο ο κίνδυνος μόλυνσης κατά τη μεταφορά.

4.9 Άνοιγμα του δοχείου

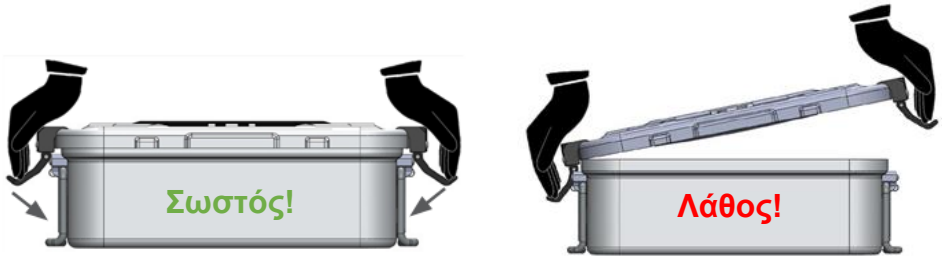
Πριν ανοίξετε το δοχείο, βεβαιωθείτε ότι το δοχείο και το περιεχόμενό του έχουν περάσει από έναν πλήρη κύκλο προετοιμασίας. Για να το κάνετε αυτό, ελέγξτε την ένδειξη στην ετικέτα καθώς και την ακεραιότητα της σφραγίδας/σφραγίδας.
Ανοίξτε και τα δύο μάνδαλα του δοχείου και ανασηκώστε το καπάκι ομοιόμορφα από το πάτωμα του δοχείου.



Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

4.10 Κλείσιμο του δοχείου

Το δοχείο πρέπει να κλείνει μόνο αφού το καπάκι έχει τοποθετηθεί σωστά (πλήρως και ομοιόμορφα) στο κουτί. Το καπάκι δημιουργεί ανομοιόμορφη πίεση στο κάτω μέρος του δοχείου εάν δεν στηρίζεται πλήρως. Τότε δεν είναι δυνατό να σφραγιστεί το δοχείο και να δημιουργηθεί το αποστειρωμένο φράγμα.



5 ΔΙΆΡΚΕΙΑ ΖΩΉΣ

5.1 Εμπορευματοκιβώτια

Η διάρκεια ζωής του δοχείου είναι πάνω από 2.000 κύκλους εάν το δοχείο έχει χρησιμοποιηθεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.

5.2 Φλάντζα καπακιού

Η φλάντζα του καπακιού έχει διάρκεια ζωής 2.000 κύκλων. Ωστόσο, συνιστάται η αντικατάσταση της φλάντζας το αργότερο μετά από 5 χρόνια ή σε περίπτωση ελαττωμάτων.

5.3 Θήκη φίλτρου

Η θήκη φίλτρου έχει διάρκεια ζωής πάνω από 2.000 κύκλους εάν το δοχείο έχει χρησιμοποιηθεί σωστά και έχει υποστεί ζημιά. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται από τη σωστή λειτουργία της θήκης φίλτρου και την ακεραιότητα της τσιμούχας.

5.4 Φίλτρο

Σημείωση: Ο καθαρισμός του προς αποστείρωση υλικού και οι ιδιότητες του ατμού μπορεί να επηρεάσουν τη διάρκεια ζωής των φίλτρων.

5.4.1 Φίλτρο για δοχείο tk87XXX-XX

Τα παρακάτω φίλτρα μπορούν να χρησιμοποιηθούν με τα δοχεία μας.

Σειρά μοντέλων	Φίλτρο	Κύκλοι	Αρ.
Κλασσικός	Χάρτινο φίλτρο με ένδειξη ατμού	Μόλις	tk87020-00
	Φίλτρο PTFE	2.000	tk87022-00
Τρίσταρ	Φίλτρα PTFE	5.200	tk87022-10
	Εμπόδιο	Απεριόριστα	tk87022-11
	Βαλβίδα	Απεριόριστα	tk87022-12
Μίνι Οδοντιατρικός	Χάρτινο φίλτρο με ένδειξη ατμού	Μόλις	tk87020-03
	Φίλτρο PTFE	2.000	tk87022-03

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

5.4.1 Φίλτρο για δοχείο tk88XXX-XX

Τα ακόλουθα φίλτρα μπορούν να χρησιμοποιηθούν με τα κοντέινερ μας.

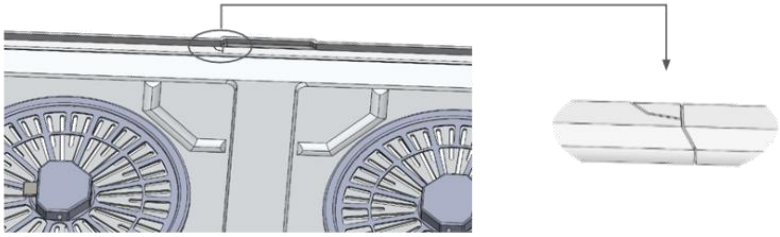
Σειρά μοντέλων	φίλτρο	Κύκλοι	Αριθμός άρθρου
Κλασσικός	Χάρτινα φίλτρα με ένδειξη ατμού	Μια φορά	tk88020-00
	Φίλτρο PTFE	2.000	tk87022-00
Τρίσταρ	Φίλτρο Tristar PTFE	2.000	tk88022-10
	Tristar Barrier PPSU	5.000	tk88022-11
	Κασέτα φίλτρου Tristar Valven	5.000	tk88022-12
Μίνι	Μίνι χάρτινα φίλτρα μιας χρήσης	Μια φορά	tk88022-04
	Μίνι φίλτρο PTFE	2.000	tk88022-03
Οδοντιατρικός	Οδοντιατρικά φίλτρα χαρτιού μιας χρήσης	Μια φορά	tk88023-04
	Οδοντιατρικό φίλτρο PTFE	2.000	tk88023-03
πλάσμα αίματος	Φίλτρο πολυπροπυλενίου μιας χρήσης πλάσματος	Μια φορά	tk88020-20

6 ΕΞΕΤΆΣΕΙΣ

6.1 Φλάντζα καπακιού

Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση του περιέκτη:

- εάν η σφραγίδα έχει κοψίματα,
- εάν η σφράγιση είναι επαρκώς ελαστική,
- εάν η φλάντζα είναι εντελώς στην αυλάκωση του καπακιού.

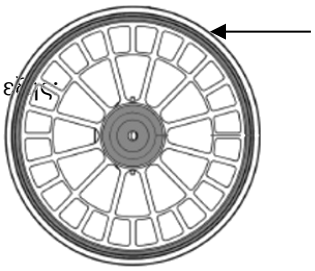




6.2 Σφράγιση της θήκης φίλτρου

Πριν από κάθε διαδικασία αποστείρωσης πρέπει να ελέγχονται τα εξής:

- εάν η σφραγίδα έχει κοψίματα,
- εάν η σφράγιση είναι επαρκώς ελαστική,
- εάν η σφραγίδα είναι άθικτη και δεν έχει αποκολληθεί.



Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

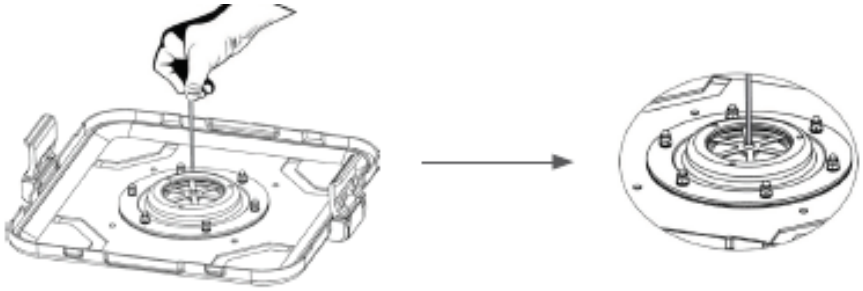
6.3 Φίλτρο

Πριν από κάθε κύκλο αποστείρωσης, πρέπει να ελέγχονται τα ακόλουθα:

- αν το φίλτρο προεξέχει ομοιόμορφα κάτω από τη τσιμούχα γύρω-γύρω,
- εάν το φίλτρο έχει τοποθετηθεί σωστά,
- αν υπάρχουν τομές ή πτυχώσεις,
- εάν τα φίλτρα μιας χρήσης έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί ή η διάρκεια ζωής των άλλων φίλτρων έχει ήδη ξεπεραστεί.

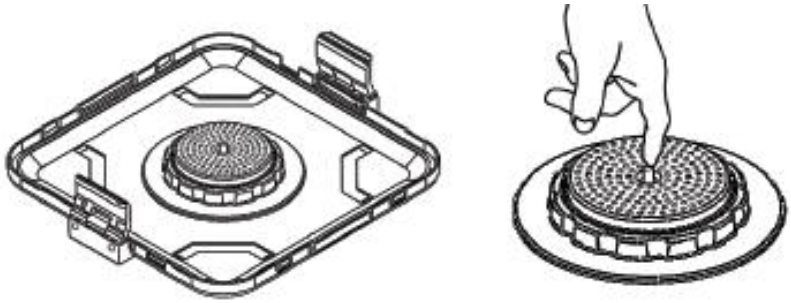
6.4 Δοκιμή φίλτρου βαλβίδας

Για μοντέλα με φίλτρο βαλβίδας, αυτό πρέπει να ελεγχθεί για λειτουργικότητα πριν από τη φόρτωση του δοχείου. Για να το κάνετε αυτό, πιέστε το κέντρο της βαλβίδας (στην κάτω πλευρά του φίλτρου) με ένα μυτερό αντικείμενο. Όταν ο μηχανισμός κινείται, το σύστημα βαλβίδων λειτουργεί τέλεια.



6.5 Δοκιμή του μοντέλου φραγμού

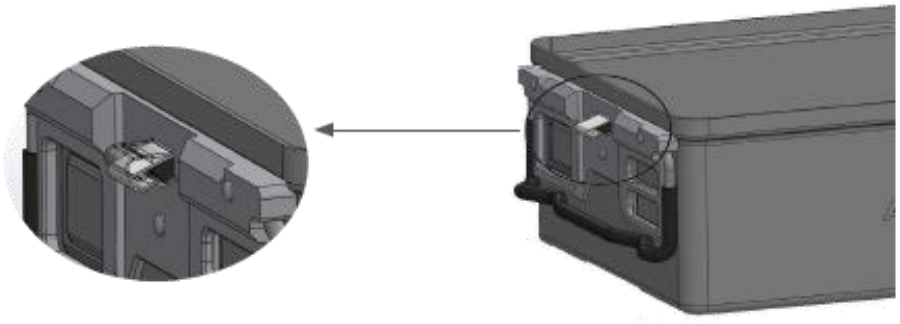
Για μοντέλα με φίλτρο φραγμού, αυτό πρέπει να ελεγχθεί για λειτουργικότητα πριν από τη φόρτωση του δοχείου. Για να το κάνετε αυτό, πιέστε με ένα δάχτυλο τον πείρο στη μέση του συστήματος (στο κάτω μέρος του φίλτρου). Όταν ο μηχανισμός κινείται, το σύστημα βαλβίδων λειτουργεί τέλεια.



6.6 Κλεισίματα

Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση του περιέκτη:

- εάν το πώμα δεν έχει υποστεί ζημιά,
- αν η πίεση που ασκείται στη σφραγίδα από το πώμα είναι επαρκής,
- εάν οι μοχλοί ασφάλισης αντέχουν επαρκώς τις ελαφριές προσπάθειες ανοίγματος.



Το καπάκι δεν κλείνει σωστά το δοχείο. εάν τα πώματα είναι λυγισμένα ή σπασμένα.

Το σφράγισμα του δοχείου και η δημιουργία του αποστειρωμένου φράγματος δεν είναι τότε δυνατά!

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

7 ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ

7.1 Λίπανση πωμάτων

Σε τακτά χρονικά διαστήματα ή αμέσως μετά τον κύκλο έκπλυσης, λιπάνετε τα καπάκια με λιπαντικό για τη συνήθη λίπανση του εξοπλισμού.

7.2 Αντικατάσταση της φλάντζας του καπακιού

Η φλάντζα του καπακιού πρέπει να αντικατασταθεί εάν είναι κατεστραμμένη ή δεν είναι πλέον αρκετά ελαστική.
Σε κάθε περίπτωση, καλό είναι η αντικατάσταση της τσιμούχας και ο έλεγχος διαρροής να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό της Tekno-Medical.

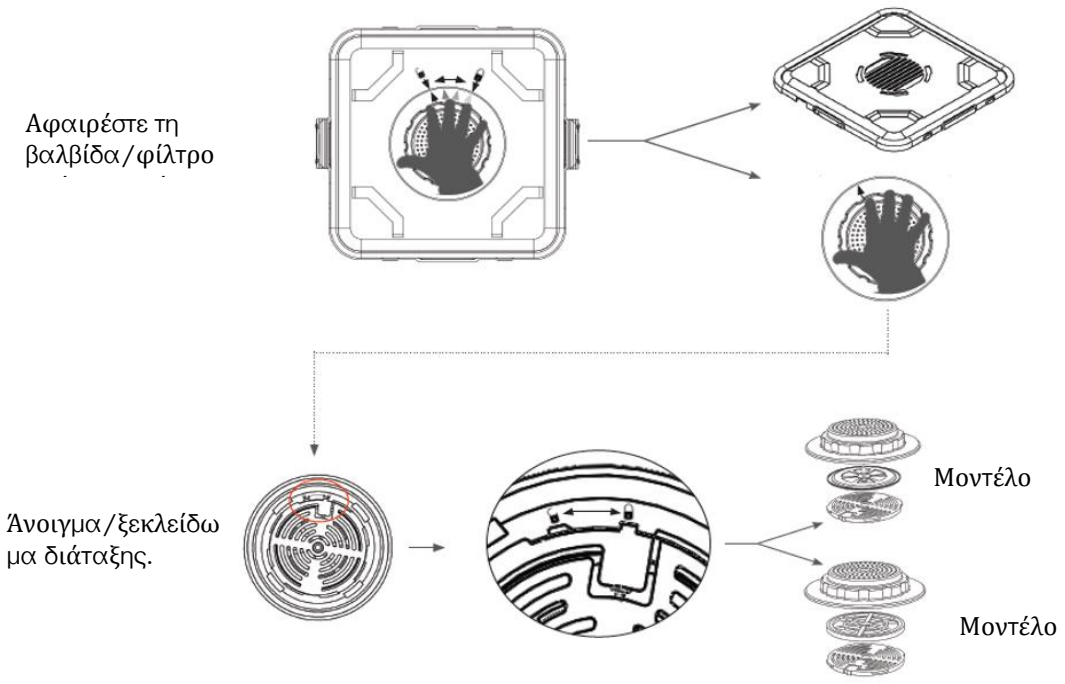
7.3 Έλεγχος διαρροών

Για να βεβαιωθείτε ότι η αντικατάσταση έχει πραγματοποιηθεί σωστά και να ελέγξετε τη στεγανότητα του δοχείου, μπορεί να πραγματοποιηθεί η ακόλουθη απλή δοκιμή.
Τοποθετήστε λωρίδες χαρτιού ή αλουμινόχαρτου πλάτους περίπου 3 cm στην άκρη του δοχείου (που αντιστοιχούν στη μέση και τις γωνίες). Βάλτε το καπάκι και κλείστε. Στη συνέχεια, τραβήξτε ελαφρά πάνω στη λωρίδα. Εάν παρέχουν μια ορισμένη αντίσταση, σημαίνει ότι η τσιμούχα προσκολλάται τέλεια στο περίβλημα του δοχείου και ότι η στεγανότητα είναι έτσι εγγυημένη. Εάν, από την άλλη πλευρά, οι λωρίδες μπορούν να τραβηχτούν εύκολα, η θέση της τσιμούχας πρέπει να ελεγχθεί ξανά.
ΣΗΜΕΊΩΣΗ: Για να διασφαλίσετε τη στεγανότητα, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες **ανταλλακτικές σφραγίδες**:

Αριθμός προϊόντος	Εμπορευματοκιβώτια
86575-09*	Χαλύβδινο δοχείο 600x300 mm
86577-09*	Χαλύβδινο δοχείο 450x300mm
86575-09*	Χαλύβδινο δοχείο 300x300 mm
86574-06	Δοχείο αλουμινίου 600x300 mm
86577-06	Δοχείο αλουμινίου 450x300mm
86574-06	Δοχείο αλουμινίου 300x300mm

7.4 Αντικατάσταση των μονάδων φίλτρου

Η αντικατάσταση των βαλβίδων ή των κασετών φίλτρου πραγματοποιείται όπως φαίνεται:

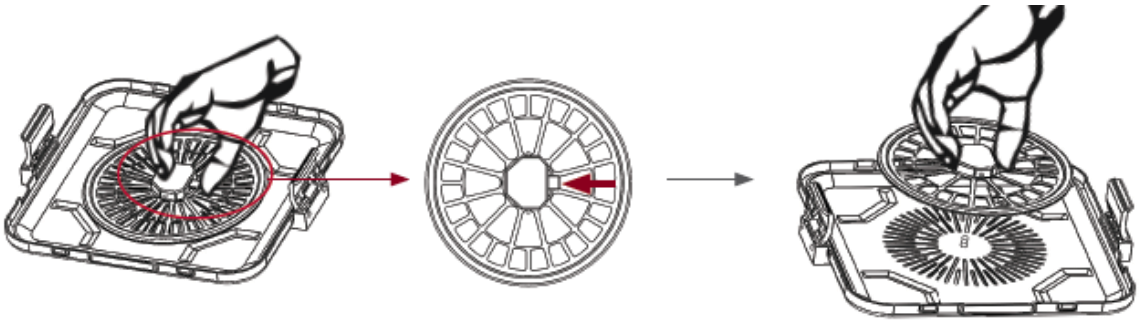


Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

7.5 Αντικατάσταση της θήκης φίλτρου (χάρτινο φίλτρο)

Η θήκη φίλτρου πρέπει να αντικαθίσταται κάθε φορά όταν:

- η τσιμούχα έχει υποστεί ζημιά ή έχει αποκολληθεί,
- Τα ελατήρια κλεισίματος δεν κλείνουν επαρκώς, η διάρκεια ζωής έχει λήξει.



8 ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ & ΑΠΟΛΎΜΑΝΣΗ

Πριν τον καθαρισμό, αφαιρέστε όλα τα αφαιρούμενα εξαρτήματα του δοχείου, χάρτινες ετικέτες, μεταλλικές πινακίδες. Αφαιρέστε τα φίλτρα πριν τον καθαρισμό.
Για να καθαρίσετε τα δοχεία, χρησιμοποιήστε μόνο προϊόντα με **ουδέτερη τιμή pH** (PH7-8) και ξεπλύνετε προσεκτικά με απιονισμένο νερό για να αφαιρέσετε όλα τα υπολείμματα απορρυπαντικού.
Κατά τη χρήση και τον καθαρισμό, αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με απορρυπαντικά, απολυμαντικά ή άλλα υγρά που περιέχουν χλωριούχα ή νάτριο, καθώς καταστρέφουν τον ανοξείδωτο χάλυβα και το αλουμίνιο.
Τα αλκαλικά καθαριστικά μπορεί να καταστρέψουν τα δοχεία αλουμινίου. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικό σφουγγάρι γιατί μπορεί να καταστρέψει την επιφάνεια του δοχείου. Οι φλάντζες και οι θήκες φίλτρων μπορούν να καθαριστούν με τη βοήθεια βαμβακιού εμποτισμένου με οινόπνευμα. Μην κολλάτε κολλητική ταινία στα δοχεία. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μεταλλικές βούρτσες, μεταλλικά σφουγγάρια ή λειαντικά καθαριστικά για χειροκίνητο καθαρισμό / προκαθαρισμό. Τα εξαιρετικά αλκαλικά καθαριστικά καταστρέφουν τα πλαστικά και τα στρώματα ανοδίωσης.
Τα εργαλεία δεν πρέπει να αποστειρώνονται σε αποστειρωτές θερμού αέρα. Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά οξειδωτικά απορρυπαντικά.
Τα επαναχρησιμοποιήσιμα φίλτρα μπορούν να καθαριστούν χειροκίνητα με ένα μαλακό σφουγγάρι ή βούρτσα. Καθαρίζετε πάντα τα φίλτρα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην προκληθεί ζημιά. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τα επαναχρησιμοποιήσιμα φίλτρα εάν παρουσιάζουν σημάδια θραύσης, ρωγμών ή άλλης ζημιάς. Τα επαναχρησιμοποιήσιμα φίλτρα πρέπει να στεγνώνουν καλά μετά τον καθαρισμό. **Μην χρησιμοποιείτε ποτέ damp φίλτρα!**

8.1 Καθαρισμός μηχανήματος

Βήμα	Παράμετροι	
Προ-ξέπλυμα	Θερμοκρασία έκπλυσης + ποιότητα νερού	Κρύο νερό της πόλης
	Χρόνος έκθεσης	60 δευτ.
Προ-ξέπλυμα	Θερμοκρασία έκπλυσης + ποιότητα νερού	Κρύο νερό της πόλης
	Χρόνος έκθεσης	180 δευτ.
Καθάρισμα	Θερμοκρασία καθαρισμού	45°Γ
	Ποιότητα νερού	Νερό της πόλης
	Χρόνος έκθεσης	300 s (χειρότερη περίπτωση) Σύσταση RKI 600 s
	Προϊόντα καθαρισμού	Neodisher Medizym
	Συγκέντρωση	0,50 %
Εξουδετέρωση	Θερμοκρασία έκπλυσης	40°Γ
	Ποιότητα νερού	Νερό της πόλης
	Χρόνος έκθεσης	180 δευτ.
	Εξουδετερωτικός παράγοντας	Neodisher Z
	Συγκέντρωση	0,10 %
Ξέβγαλμα	Θερμοκρασία έκπλυσης	40 °C
	Ποιότητα νερού	ΑΠΙΟΝΙΣΜΈΝΟ ΝΕΡΌ
	Χρόνος έκθεσης	120 δευτ.

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

8.2 Μηχανική (θερμική) απολύμανση

Βήμα	Παράμετροι	
Θερμικός Απολύμανση	Θερμοκρασία απολύμανσης	90°C (A0 3000)
	Ποιότητα νερού	ΑΠΙΟΝΙΣΜΈΝΟ ΝΕΡΌ
	Χρόνος έκθεσης	300 δευτ.
Ξήρανση	Στέγνωμα του εξωτερικού των οργάνων μέσω του κύκλου στεγνώματος του πλυντηρίου/απολυμαντικού. Εάν είναι απαραίτητο, το χειροκίνητο στέγνωμα μπορεί επίσης να επιτευχθεί με τη βοήθεια ενός πανιού που δεν αφήνει χνούδι. Στεγνώστε τις κοιλότητες και τα κανάλια των οργάνων με αποστειρωμένο πεπιεσμένο αέρα. Αφήστε τα προϊόντα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου.	

9 ΑΠΟΣΤΕΊΡΩΣΗ

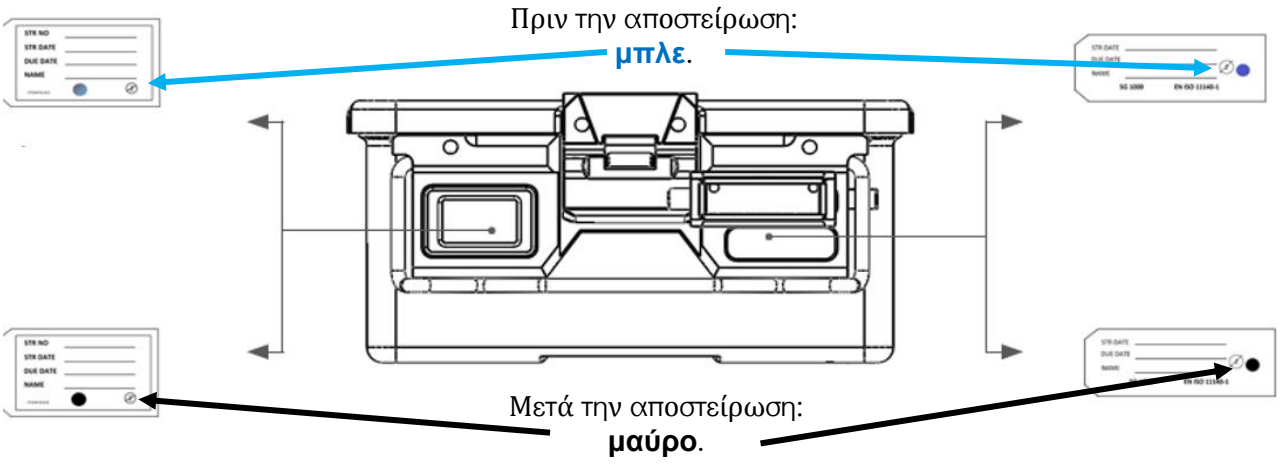
Αποστείρωση των προϊόντων με τη διαδικασία κλασματικής προ-κενού (gem. ISO 17665), λαμβάνοντας υπόψη τις αντίστοιχες εθνικές απαιτήσεις.

Βήμα	Παράμετροι
Προ-κενό	3 φορές
Θερμοκρασία αποστείρωσης	134 °C
Χρόνος αποστείρωσης	5 λεπτά
Χρόνος στεγνώματος	20 λεπτά.

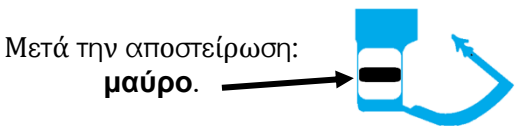
Η χρήση άλλων μεθόδων αποστείρωσης είναι πέρα από την ευθύνη μας.

9.1 Δοκιμές μετά την αποστείρωση

Μετά την αποστείρωση, ελέγξτε εάν οι δείκτες που χρησιμοποιούνται το επιβεβαιώνουν ανάλογα.







Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

Πριν την αποστείρωση: **ροζ**.



Μετά την αποστείρωση: **καφέ / μαύρο**.



10 ΑΝΑΦΟΡΆ ΠΡΟΒΛΗΜΆΤΩΝ ΠΡΟΪΌΝΤΟΣ

Σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και το σύστημα διαχείρισης ποιότητας που διαθέτουμε, όλα τα προβλήματα του προϊόντος πρέπει να αναφέρονται στον κατασκευαστή.

Κατά τις εργάσιμες ώρες μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μας τηλεφωνικά στο +49 (0) 07461 / 1701-0.
Εκτός των κανονικών ωρών λειτουργίας, στείλτε email στη διεύθυνση safety@tekno-medical.com .
Τα σοβαρά περιστατικά πρέπει επίσης να αναφέρονται στην τοπική αρχή που είναι υπεύθυνη για την τοποθεσία τους.

11 ΕΓΓΎΗΣΗ

Τα προϊόντα κατασκευάζονται από υλικά υψηλής ποιότητας και υποβάλλονται σε ποιοτικό έλεγχο πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση που παρουσιαστούν ελαττώματα, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας. Η Tekno-Medical δεν μπορεί να εγγυηθεί ότι τα προϊόντα είναι κατάλληλα για οποιαδήποτε συγκεκριμένη διαδικασία. Η Tekno-Medical δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές. Η Tekno-Medical δεν φέρει καμία ευθύνη εάν οι παρούσες οδηγίες χρήσης έχουν αποδεδειγμένα παραβιαστεί.

Προσοχή : Σε περίπτωση χρήσης των οργάνων σε ασθενείς με νόσο Creutzfeldt-Jakob ή παραλλαγές της (vCJD, ΣΕΒ, ΜΣΕ), η Tekno-Medical αποποιείται κάθε ευθύνης για επαναχρησιμοποίηση.

12 ΣΈΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΉ

Μην επιχειρήσετε μόνοι σας επισκευές ή τροποποιήσεις στο προϊόν. Αυτή η εργασία πρέπει να εκτελείται μόνο από την Tekno-Medical ή από εξουσιοδοτημένο προσωπικό της Tekno-Medical.
Τα ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να υποβληθούν σε ολόκληρη τη διαδικασία επανεπεξεργασίας πριν επιστραφούν για επισκευή. Χρησιμοποιήστε τη φόρμα αίτησης RMA και το πιστοποιητικό απολύμανσης για επιστροφές.
Έντυπα διαθέσιμα στη διεύθυνση: https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/

13 ΣΎΜΒΟΛΑ

Τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτήν την οδηγία και στην ετικέτα έχουν την ακόλουθη σημασία σύμφωνα με το DIN EN ISO 15223-1:

	Προσοχή!		Βιομήχανος
MD	Ιατρικός		Βιομηχανία
NON STERILE	Μη αποστειρωμένο		Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης
REF	Κατάλογος		Προστασία από το ηλιακό φως
LOT	Χαρακτηρισμός παρτίδας		Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος
UDI	Σαφής αναγνώριση του προϊόντος		
CE 0483	Σήμανση CE με αριθμό κοινοποιημένου οργανισμού **mdc – medical device certification GmbH** Kriegerstrasse 6, D – 70191 Stuttgart		

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

14 ΛΊΣΤΑ ΆΡΘΡΩΝ

REF

Δημοσιεύθηκε στις 26.03.2026

17970-11	86103-70	86223-ΟΣΟΦ	86294-OS2F	86581-70*	87052-01	88012-05	88170-LRC-YE
17970-50	86103-90	86224-MS1F	86295-MS1F	87004-01	87052-02	88014-01	88171-B2B-SI
17970-51	86104-45	86224-MS2F	86295-MS2F	87004-02	87052-03	88014-02	88171-B2Φ-SI
17980-09	86104-50	86224-ΜΣΟΦ	86295-OS1F	87005-01	87052-04	88014-03	88171-B2V-SI
17986-37	86104-70	86224-OS1F	86295-OS2F	87005-B0Φ-SI	87052-05	88014-04	88175-B2B-SI
17986-38	86104-90	86224-OS2F	86296-MS1F	87005-B1Φ-SI	87053-01	88014-05	88175-L2V-BK
17989-34	86105-50	86224-ΟΣΟΦ	86296-MS2F	87005-L1F-BK	87053-02	88015-01	88175-L2V-BL
17989-64	86105-70	86225-ΜΣ1Φ	86296-OS1F	87005-L1F-BL	87053-03	88015-02	88175-L2V-GR
17990-09	86105-90	86225-MS2F	86296-OS2F	87005-L1F-GR	87053-04	88015-03	88175-L2V-RE
24910-72	86106-70	86225-ΜΣΟΦ	86297-MS1F	87005-L1F-RE	87053-05	88015-04	88175-L2V-SI
24910-73	86160-MS1F	86225-OS1F	86297-MS2F	87005-L1F-SI	87054-01	88015-05	88175-L2V-YE
24910-80	86160-MS2F	86225-OS2F	86297-OS1F	87005-L1F-YE	87054-05	88016-01	88176-B2V-SI
34254-01	86160-ΜΣΟΦ	86225-ΟΣΟΦ	86297-OS2F	87006-01	87055-01	88016-06	88177-B2V-SI
34254-02	86160-OS1F	86226-ΜΣ1Φ	86300-MS1F	87006-02	87055-05	88017-01	88178-B2B-SI
34261-28	86160-OS2F	86226-MS2F	86300-MS2F	87007-01	87100-B0Φ-SI	88017-05	88179-B2B-SI
38477-00	86160-ΟΣΟΦ	86226-ΜΣΟΦ	86300-ΜΣΟΦ	87007-02	87100-B1Φ-SI	88018-01	88180-B0Φ-SI
38477-01	86161-ΜΣ1Φ	86226-OS1F	86300-OS1F	87008-01	87100-L0F-BK	88018-02	88180-B2Φ-SI
38477-02	86161-MS2F	86226-OS2F	86300-OS2F	87008-02	87100-L0F-BL	88020-00	88180-B2P-SI
38477-03	86161-ΜΣΟΦ	86226-OSOF	86300-ΟΣΟΦ	87010-01	87100-L0F-GR	88020-20	88181-B2F-SI
38477-04	86161-OS1F	86227-MS1F	86301-MS1F	87010-02	87100-L0F-RE	88021-10	88181-B2B-SI
38477-06*	86161-OS2F	86227-MS2F	86301-MS2F	87010-03	87100-L0F-SI	88021-11	88190-B0Φ-SI
38477-08	86161-ΟΣΟΦ	86227-ΜΣΟΦ	86301-ΜΣΟΦ	87010-04	87100-L0F-YE	88021-12	88190-B2Φ-SI
38477-10	86162-ΜΣ1Φ	86227-OS1F	86301-OS1F	87010-05	87100-L1F-BK	88022-03	88190-B2P-SI
38477-12	86162-MS2F	86227-OS2F	86301-OS2F	87011-01	87100-L1F-BL	88022-04	88191-B2B-SI
38477-14	86162-ΜΣΟΦ	86227-OSOF	86301-ΟΣΟΦ	87011-02	87100-L1F-GR	88022-09	88191-B2F-SI
38477-15	86162-OS1F	86230-ΚΜ	86302-MS1F	87012-01	87100-L1F-RE	88022-10	88191-B2B-SI
38477-18	86162-OS2F	86230-ΛΣ	86302-MS2F	87012-02	87100-L1F-SI	88022-11	88200-B0Φ-SI
38477-20	86162-ΟΣΟΦ	86231-ΚΜ	86302-ΜΣΟΦ	87012-03	87100-L1F-YE	88022-12	88200-B2Φ-SI
38477-22	86163-MS1F	86231-ΛΣ	86302-OS1F	87012-04	87105-B0Φ-SI	88023-03	88201-B2B-SI
38477-25	86163-MS2F	86232-ΚΜ	86302-OS2F	87012-05	87105-B1Φ-SI	88023-04	88201-B2Φ-SI
38477-30	86163-ΜΣΟΦ	86232-ΛΣ	86302-ΟΣΟΦ	87014-01	87106-B0Φ-SI	88027-30	88201-B2B-SI
38478-00*	86163-OS1F	86233-ΚΜ	86303-ΜΣ1Φ	87014-02	87106-B1Φ-SI	88027-31	88210-B0Φ-SI
38478-06*	86163-OS2F	86233-ΛΣ	86303-MS2F	87014-03	87110-B0Φ-SI	88027-32	88210-B2Φ-SI
38478-08	86163-ΟΣΟΦ	86234-ΚΜ	86303-ΜΣΟΦ	87014-04	87110-B1Φ-SI	88027-33	88211-B2B-SI
38478-10	86164-ΜΣ1Φ	86234-ΛΣ	86303-OS1F	87014-05	87115-B0Φ-SI	88027-35	88211-B2Φ-SI
38478-12	86164-MS2F	86235-ΚΜ	86303-OS2F	87015-01	87115-B1Φ-SI	88027-36	88211-B2V-SI
38478-14	86164-ΜΣΟΦ	86235-ΛΣ	86303-ΟΣΟΦ	87015-02	87116-B0Φ-SI	88100-B0Φ-SI	88250-B2Φ-SI
38478-15	86164-OS1F	86236-ΚΜ	86304-MS1F	87015-03	87116-B1Φ-SI	88100-B1Φ-SI	88250-L0W-BK
38478-16*	86164-OS2F	86236-XX	86304-MS2F	87015-04	87120-B0Φ-SI	88100-B1P-SI	88250-L0W-BL
38478-18	86164-ΟΣΟΦ	86237-ΚΜ	86304-ΜΣΟΦ	87015-05	87120-B1Φ-SI	88100-L0F-BK	88250-L0W-GR
38478-20	86165-ΜΣ1Φ	86237-ΛΣ	86304-OS1F	87015-20	87125-B0Φ-SI	88100-L0F-BL	88250-L0W-RE
38478-22	86165-MS2F	86240-MS1F	86304-OS2F	87016-30	87125-B1Φ-SI	88100-L0F-GR	88250-L0W-SI
38478-25	86165-ΜΣΟΦ	86240-MS2F	86304-OSOF	87016-31	87125-L1F-BK	88100-L0F-RE	88250-L0W-YE

TEKNO GERMANY
Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

CE

38478-30	86165-OS1F	86240-OS1F	86305-MΣ1Φ	87016-32	87125-L1F-BL	88100-L0F-SI	88251-B2Φ-SI
38479-00	86165-OS2F	86240-OS2F	86305-MS2F	87016-33	87125-L1F-GR	88100-L0F-YE	88252-B2Φ-SI
38479-08	86165-OΣOΦ	86241-MΣ1Φ	86305-MΣOΦ	87016-34	87125-L1F-RE	88100-Λ1Φ-BK	88253-B2Φ-SI
38479-10	86168-MS1F	86241-MS2F	86305-OS1F	87016-35	87125-L1F-SI	88100-L1F-BL	88254-B2Φ-SI
38479-12	86168-MS2F	86241-OS1F	86305-OS2F	87016-36	87125-L1F-YE	88100-L1F-GR	88260-B1Φ-SI
38479-14	86168-OS1F	86241-OS2F	86305-OΣOΦ	87016-37	87130-B0Φ-SI	88100-L1F-RE	88260-L0W-BK
38479-15	86168-OS2F	86242-MΣ1Φ	86306-MΣ1Φ	87016-38	87130-B1Φ-SI	88100-L1F-SI	88260-L0W-BL
38479-18	86169-MS1F	86242-MS2F	86306-MS2F	87016-39	87135-B0Φ-ΣI	88100-L1F-YE	88260-L0W-GR
38479-20	86169-MS2F	86242-OS1F	86306-MΣOΦ	87016-40	87135-B1Φ-SI	88100-L1P-SI	88260-L0W-RE
38479-22	86169-OS1F	86242-OS2F	86306-OS1F	87016-41	87136-B0Φ-SI	88100-LRC-BK	88260-L0W-SI
38479-25	86169-OS2F	86243-MΣ1Φ	86306-OS2F	87017-01	87136-B1Φ-SI	88100-LRC-BL	88260-L0W-YE
38479-30	86170-MΣ1Φ	86243-MS2F	86306-OSOF	87017-02	87140-B0Φ-SI	88100-LRC-GR	88261-B1Φ-SI
38479-47	86170-MS2F	86243-OS1F	86307-MS1F	87018-01	87140-B1Φ-SI	88100-LRC-RE	88262-B1Φ-SI
38480-20	86170-OS1F	86243-OS2F	86307-MS2F	87019-01	87140-L0F-BK	88100-LRC-SI	88263-B1Φ-SI
38480-21	86170-OS2F	86244-MΣ1Φ	86307-MΣOΦ	87020-00	87140-L0F-BL	88100-LRC-YE	88270-B1Φ-SI
38480-22	86171-MS1F	86244-MΣ2Φ	86307-OS1F	87020-02	87140-L0F-GR	88101-B1B-SI	88270-L0W-BK
38480-23	86171-MS2F	86244-OS1F	86307-OS2F	87020-02N*	87140-L0F-RE	88101-B1Φ-SI	88270-L0W-BL
55210-50	86171-OS1F	86244-OS2F	86307-OΣOΦ	87020-03	87140-L0F-SI	88101-B1B-SI	88270-L0W-GR
55210-65	86171-OS2F	86245-MS1F	86320-MΣ1Φ	87020-03N*	87140-L0F-YE	88105-B0Φ-SI	88270-L0W-RE
55210-75	86172-MΣ1Φ	86245-MS2F	86320-MS2F	87021-10	87140-L1F-BK	88105-B1Φ-SI	88270-L0W-ΣI
55250-62	86172-MS2F	86245-OS1F	86320-OS1F	87021-11*	87140-L1F-BL	88106-B0Φ-SI	88270-L0W-YE
55250-62*	86172-OS1F	86245-OS2F	86320-OS2F	87021-12	87140-L1F-GR	88106-B1Φ-SI	88271-B1Φ-SI
55250-65	86172-OS2F	86246-MS1F	86321-MΣ1Φ	87021-13	87140-L1F-RE	88110-B0Φ-SI	88272-B1Φ-SI
55313-02	86173-MΣ1Φ	86246-MS2F	86321-MS2F	87022-00	87140-L1F-SI	88110-B1Φ-SI	88273-B1Φ-SI
55450-14+	86173-MS2F	86246-OS1F	86321-OS1F	87022-01	87140-L1F-YE	88110-B1P-SI	88274-B1Φ-SI
55450-16+	86173-OS1F	86246-OS2F	86321-OS2F	87022-02	87145-B0Φ-SI	88111-B1B-SI	88280-2Φ-BK
55450-17+	86173-OS2F	86247-MS1F	86322-MΣ1Φ	87022-03	87145-B1Φ-SI	88111-B1Φ-SI	88280-2Φ-BΛ
55450-19+	86174-KM	86247-MS2F	86322-MS2F	87022-10	87150-B0Φ-SI	88111-B1V-SI	88280-2F-ΓP
55450-20	86174-ΛΣ	86247-OS1F	86322-OS1F	87022-11	87150-B1Φ-SI	88116-B0Φ-SI	88280-2F-RE
55450-22+	86175-KM	86247-OS2F	86322-OS2F	87022-12	87160-B0Φ-SI	88116-B1Φ-SI	88280-2F-SI
55450-23	86175-XX	86250-MΣ1Φ	86323-MΣ1Φ	87023-01	87160-B1Φ-SI	88120-B0Φ-SI	88280-2Φ-YE
55450-24	86176-KM	86250-MS2F	86323-MS2F	87023-02	87165-B0Φ-SI	88120-B1Φ-SI	88290-2F-BK
55450-26+	86176-ΛΣ	86250-MΣOΦ	86323-OS1F	87023-03	87165-B1Φ-SI	88120-B1P-SI	88290-2F-BL
55450-28	86177-KM	86250-OS1F	86323-OS2F	87023-04	87170-B0Φ-SI	88121-B1B-SI	88290-2F-ΓP
55450-29+	86177-XX	86250-OS2F	86324-MΣ1Φ	87023-05	87170-B1Φ-SI	88121-B1Φ-SI	88290-2F-RE
55450-32+	86178-KM	86250-OSOF	86324-MS2F	87023-06	87170-L0F-BK	88121-B1B-SI	88290-2F-SI
55450-33+	86178-ΛΣ	86251-MΣ1Φ	86324-ΛΣ	87024-01	87170-L0F-BL	88125-B0Φ-SI	88290-2Φ-YE
55450-34	86179-KM	86251-MS2F	86324-OS1F	87024-02	87170-L0F-GR	88125-B1Φ-SI	88400-L0F-BK
55450-36+	86179-ΛΣ	86251-MΣOΦ	86324-OS2F	87024-03	87170-L0F-RE	88125-L1F-BK	88400-L0F-BL
55450-38+	86180-MS1F	86251-OS1F	86325-MΣ1Φ	87024-04	87170-L0F-SI	88125-L1F-BL	88400-L0F-GR
55450-39	86180-MS2F	86251-OS2F	86325-MS2F	87027-01	87170-L0F-YE	88125-L1F-GR	88400-L0F-RE
56795-00	86180-MΣOΦ	86251-OΣOΦ	86325-XX	87027-02	87170-L1F-BK	88125-L1F-RE	88400-L0F-SI
610-1800*	86180-OS2F	86252-MΣ1Φ	86325-OS1F	87027-06	87170-L1F-BL	88125-L1F-SI	88400-L0F-YE
707-650	86180-OΣOΦ	86252-MS2F	86325-OS2F	87027-08	87170-L1F-GR	88125-L1F-YE	88400-L1B-BK
707-651	86181-MΣ1Φ	86252-MΣOΦ	86326-MS1F	87027-09	87170-L1F-RE	88130-B0Φ-SI	88400-L1B-BL

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

707-653	86181-MS2F	86252-OS1F	86326-MS2F	87027-10	87170-L1F-SI	88130-B1Φ-SI	88400-Λ1B-GR
707-654	86181-MΣOΦ	86252-OS2F	86326-ΛΣ	87027-11	87170-L1F-YE	88131-B1B-SI	88400-L1B-RE
707-657	86181-OS1F	86252-OΣOΦ	86326-OS1F	87027-12	87172-L1F-SI	88131-B1Φ-SI	88400-L1B-SI
707-658	86181-OS2F	86253-MΣ1Φ	86326-OS2F	87027-13	87180-B0Φ-SI	88131-B1V-SI	88400-L1B-YE
707-659	86181-OSOF	86253-MS2F	86327-MΣ1Φ	87027-14	87180-B1Φ-SI	88135-B0Φ-SI	88400-L1F-BK
707-660	86182-MΣ1Φ	86253-MΣOΦ	86327-MS2F	87027-15	87190-B0Φ-SI	88135-B1Φ-SI	88400-L1F-BL
707-661	86182-MS2F	86253-OS1F	86327-OS1F	87027-22	87190-B1Φ-SI	88136-B0Φ-SI	88400-L1F-GR
707-662	86182-MΣOΦ	86253-OS2F	86327-OS2F	87027-23	87192-B0Φ-SI	88136-B1Φ-SI	88400-L1F-RE
707-663	86182-OS1F	86253-OSOF	86330-KM	87027-24	87200-B0Φ-SI	88137-B1B-SI	88400-L1F-SI
707-664	86182-OS2F	86254-OS1F	86330-ΛΣ	87027-25	87200-B1Φ-SI	88137-B1Φ-SI	88400-L1F-YE
707-770	86182-OSOF	86254-OS2F	86331-KM	87027-26	87210-B0Φ-SI	88137-B1B-SI	88400-L1V-BK
707-771	86185-MS1F	86255-OS1F	86331-ΛΣ	87027-27	87210-B1Φ-SI	88140-B0Φ-SI	88400-L1V-BL
75000-04	86185-MS2F	86255-OS2F	86332-KM	87027-28	87230-2F-BK	88140-B1Φ-SI	88400-L1V-GR
75000-05	86185-OS1F	86256-OS1F	86332-ΛΣ	87027-30	87230-2F-BL	88140-B1P-SI	88400-L1V-RE
75000-06	86185-OS2F	86256-OS2F	86333-KM	87027-32	87230-2F-ΓP	88140-L0F-BK	88400-L1V-SI
75001-04	86186-MS1F	86257-OS1F	86333-XX	87027-34	87230-2F-RE	88140-L0F-BL	88400-L1V-YE
75001-05	86186-MS2F	86257-OS2F	86334-KM	87027-35	87230-2F-SI	88140-L0F-GR	88410-Λ1B-BK
75001-06	86186-OS1F	86270-MS1F	86334-XX	87027-40	87230-2Φ-YE	88140-L0F-PE	88410-L1B-BL
75002-01	86186-OS2F	86270-MS2F	86335-KM	87029-00	87240-2F-BK	88140-L0F-SI	88410-L1B-GR
75002-02	86187-MS1F	86270-MΣOΦ	86335-ΛΣ	87029-01	87240-2F-BL	88140-L0F-YE	88410-L1B-RE
75002-03	86187-MS2F	86270-OS1F	86336-KM	87029-05	87240-2F-ΓP	88140-L1F-BK	88410-L1B-SI
75002-04	86187-OS1F	86270-OS2F	86336-ΛΣ	87031-01	87240-2F-RE	88140-L1F-BL	88410-L1B-YE
75002-05	86187-OS2F	86270-OΣOΦ	86337-KM	87031-02	87240-2F-SI	88140-L1F-GR	88410-L1F-BK
75003-03	86190-KM	86272-MS1F	86337-XX	87031-03	87240-2Φ-YE	88140-L1F-RE	88410-L1F-BL
75003-04	86190-ΛΣ	86272-MS2F	86370-MS1F	87031-04	87280-2F-SI	88140-L1F-SI	88410-L1F-GR
75003-06	86191-KM	86272-OS1F	86370-MS2F	87031-05	87290-2F-SI	88140-L1F-YE	88410-L1F-RE
75004-01	86191-ΛΣ	86272-OS2F	86370-MΣOΦ	87031-06	87295-00	88140-L1P-SI	88410-L1F-SI
75004-02	86192-KM	86273-MS1F	86370-OS1F	87031-07	87295-02	88140-LRC-BK	88410-L1F-YE
75004-03	86192-XX	86273-MS2F	86370-OS2F	87031-08	87295-20	88140-LRC-BL	88410-L1V-BK
75006-01	86200-MS1F	86273-MΣOΦ	86370-OSOF	87031-09	87295-21	88140-LRC-GR	88410-L1V-BL
75006-02	86200-MS2F	86273-OS1F	86371-MS1F	87031-10	87295-30	88140-LRC-RE	88410-L1V-GR
75006-03	86200-MΣOΦ	86273-OS2F	86371-MS2F	87031-11	87295-40	88140-LRC-SI	88410-L1V-RE
75006-04	86200-OS1F	86273-OΣOΦ	86371-MΣOΦ	87031-12	87400-L1B-BK	88140-LRC-YE	88410-L1V-SI
75006-05	86200-OS2F	86274-MS1F	86371-OS1F	87031-13	87400-L1B-BL	88141-B1B-SI	88410-L1V-YE
75006-06	86200-OSOF	86274-MS2F	86371-OS2F	87031-20	87400-Λ1B-GR	88141-B1Φ-SI	88411-L0F-BK
75007-01	86201-MΣ1Φ	86274-MΣOΦ	86371-OΣOΦ	87031-21	87400-L1B-RE	88141-B1V-SI	88411-L0F-BL
75007-02	86201-MS2F	86274-OS1F	86372-MΣ1Φ	87031-22	87400-L1B-SI	88142-B1V-SI	88411-L0F-GR
75007-03	86201-MΣOΦ	86274-OS2F	86372-MS2F	87031-23	87400-L1B-YE	88142-L0V-BK	88411-L0F-RE
75007-04	86201-OS1F	86274-OΣOΦ	86372-MΣOΦ	87031-24	87400-L1F-BK	88142-L0V-BL	88411-L0F-SI
75007-05	86201-OS2F	86275-MS1F	86372-OS1F	87033-01	87400-L1F-BL	88142-L0V-GR	88411-L0F-YE
75007-06	86201-OSOF	86275-MS2F	86372-OS2F	87033-02	87400-L1F-GR	88142-L0V-RE	88420-Λ2B-BK
75008-01	86202-MS1F	86275-MΣOΦ	86372-OΣOΦ	87033-03	87400-L1F-RE	88142-L0V-SI	88420-Λ2B-BL
75008-02	86202-MS2F	86275-OS1F	86373-MS1F	87033-05	87400-L1F-SI	88142-L0V-YE	88420-Λ2B-GR
75008-03	86202-MΣOΦ	86275-OS2F	86373-MS2F	87033-06	87400-L1F-YE	88142-L1V-BK	88420-L2B-RE
75008-04	86202-OS1F	86275-OΣOΦ	86373-MΣOΦ	87033-07	87400-L1V-BK	88142-L1V-BL	88420-Λ2B-SI

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

75008-05	86202-OS2F	86276-MS1F	86373-OS2F	87033-09	87400-L1V-BL	88142-L1V-GR	88420-L2B-YE
75008-06	86202-OSOF	86276-MS2F	86373-ΟΣΟΦ	87033-10	87400-L1V-GR	88142-L1V-RE	88420-L2F-BK
75009-01	86203-ΜΣ1Φ	86276-ΜΣΟΦ	86379-MS1F	87033-11	87400-L1V-RE	88142-L1V-SI	88420-L2F-BL
75009-02	86203-MS2F	86276-OS1F	86379-MS2F	87033-12	87400-L1V-SI	88142-L1V-YE	88420-L2F-GR
75009-03	86203-ΜΣΟΦ	86276-OS2F	86379-OS1F	87033-13	87400-L1V-YE	88143-B1B-SI	88420-L2F-RE
75009-04	86203-OS1F	86276-ΟΣΟΦ	86379-OS2F	87033-14	87410-L1B-BK	88144-B1V-SI	88420-L2F-SI
75009-05	86203-OS2F	86277-ΜΣ1Φ	86380-MS1F	87033-20	87410-L1B-BL	88145-B0Φ-SI	88420-L2F-YE
75009-06	86203-ΟΣΟΦ	86277-MS2F	86380-MS2F	87033-21	87410-Λ1B-GR	88145-B1Φ-SI	88420-Λ2B-BK
75010-01	86204-ΜΣ1Φ	86277-ΜΣΟΦ	86380-OS1F	87033-22	87410-L1B-RE	88147-B1V-SI	88420-L2V-BL
75010-02	86204-MS2F	86277-OS1F	86380-OS2F	87033-23	87410-L1B-SI	88148-B1B-SI	88420-L2V-GR
75010-03	86204-ΜΣΟΦ	86277-OS2F	86381-ΜΣ1Φ	87033-24	87410-L1B-YE	88150-B0Φ-SI	88420-L2V-RE
75010-04	86204-OS1F	86277-OSOF	86381-MS2F	87033-25	87410-L1F-BK	88150-B1Φ-SI	88420-L2V-SI
75011-01	86204-OS2F	86278-MS1F	86381-OS1F	87033-28	87410-L1F-BL	88150-B1P-SI	88420-L2V-YE
75011-02	86204-OSOF	86278-MS2F	86381-OS2F	87033-29	87410-L1F-GR	88151-B1B-SI	88421-L0F-BK
75011-03	86205-MS1F	86278-ΜΣΟΦ	86382-ΜΣ1Φ	87033-30	87410-L1F-RE	88151-B1Φ-SI	88421-L0F-BL
75011-04	86205-MS2F	86278-OS1F	86382-MS2F	87034-01	87410-L1F-SI	88151-B1B-SI	88421-L0F-GR
75011-05	86205-ΜΣΟΦ	86278-OS2F	86382-OS1F	87034-02	87410-L1F-YE	88155-B1V-SI	88421-L0F-RE
75011-06	86205-OS1F	86278-OSOF	86382-OS2F	87034-03	87410-L1V-BK	88155-L0V-BK	88421-L0F-SI
75012-01	86205-OS2F	86279-MS1F	86390-ΚΜ	87034-04	87410-L1V-BL	88155-L0V-BL	88421-L0F-YE
75012-02	86205-ΟΣΟΦ	86279-MS2F	86390-ΛΣ	87034-05	87410-L1V-GR	88155-L0V-GR	88700-B0Φ-SI
75012-03	86206-MS1F	86279-ΜΣΟΦ	86391-ΚΜ	87034-06	87410-L1V-RE	88155-L0V-RE	88700-Λ2Φ-BK
75012-04	86206-MS2F	86279-OS1F	86391-XX	87034-07	87410-L1V-SI	88155-L0V-SI	88700-L2F-BL
75012-05	86206-ΜΣΟΦ	86279-OS2F	86392-ΚΜ	87034-08	87410-L1V-YE	88155-L0V-YE	88700-L2F-GR
75012-06	86206-OS1F	86279-OSOF	86392-ΛΣ	87034-09	87420-L1B-BK	88155-L1V-BK	88700-L2F-RE
75013-01	86206-OS2F	86283-ΜΣ1Φ	86393-ΚΜ	87034-10	87420-L1B-BL	88155-L1V-BL	88700-L2F-SI
75013-02	86206-OSOF	86283-MS2F	86393-ΛΣ	87034-11	87420-L1B-GR	88155-L1V-GR	88700-L2F-YE
75013-03	86207-ΜΣ1Φ	86283-OS1F	86394-ΚΜ	87034-12	87420-L1B-RE	88155-L1V-RE	88700-LRC-BK
75013-04	86207-MS2F	86283-OS2F	86394-ΛΣ	87034-13	87420-L1B-SI	88155-L1V-SI	88700-LRC-BL
75014-00	86207-ΜΣΟΦ	86284-MS1F	86395-ΚΜ	87034-14	87420-L1B-YE	88155-L1V-YE	88700-LRC-GR
75014-06	86207-OS1F	86284-MS2F	86395-XX	87034-15	87420-L1F-BK	88156-B1B-SI	88700-LRC-RE
75014-07	86207-OS2F	86284-OS1F	86396-ΚΜ	87034-16	87420-L1F-BL	88157-B1V-SI	88700-LRC-SI
75014-10	86207-ΟΣΟΦ	86284-OS2F	86396-ΛΣ	87034-20	87420-L1F-GR	88158-B1V-SI	88700-LRC-YE
75014-11	86210-ΚΜ	86285-MS1F	86397-ΚΜ	87034-21	87420-L1F-RE	88160-B0Φ-SI	88701-B0Φ-SI
75014-20	86210-ΛΣ	86285-MS2F	86397-XX	87034-22	87420-L1F-SI	88160-B1Φ-SI	88705-B0Φ-SI
790-374	86211-ΚΜ	86285-OS1F	86398-ΚΜ	87034-23	87420-L1F-YE	88160-B1P-SI	88705-L2F-BK
83138-23*	86211-ΛΣ	86285-OS2F	86398-ΛΣ	87034-24	87420-L1V-BK	88161-B1B-SI	88705-L2F-BL
83147-16	86212-ΚΜ	86286-MS1F	86399-ΚΜ	87034-25	87420-L1V-BL	88161-B1Φ-SI	88705-L2F-GR
83147-20*	86212-XX	86286-MS2F	86399-ΛΣ	87034-26	87420-L1V-GR	88161-B1V-SI	88705-L2F-RE
83147-21	86213-ΚΜ	86286-OS1F	86400-ΚΜ	87034-27	87420-L1V-RE	88165-B0Φ-SI	88705-L2F-SI
83147-22	86213-ΛΣ	86286-OS2F	86400-ΛΣ	87034-28	87420-L1V-SI	88165-B1Φ-SI	88705-L2F-YE
83147-26	86214-ΚΜ	86287-ΜΣ1Φ	86401-ΚΜ	87034-29	87420-L1V-YE	88165-B1P-SI	88705-LRC-BK
83147-27*	86214-ΛΣ	86287-MS2F	86401-ΛΣ	87034-30	87430-B0Φ-SI	88166-B1B-SI	88705-LRC-BL
83147-30	86215-ΚΜ	86287-OS1F	86501-10	87034-31	87430-L1F-BK	88166-B1Φ-SI	88705-LRC-GR
83147-32*	86215-ΛΣ	86287-OS2F	86501-11	87034-32	87430-L1F-BL	88166-B1B-SI	88705-LRC-RE
83147-33*	86216-ΚΜ	86288-ΜΣ1Φ	86501-12	87034-33	87430-L1F-GR	88170-B0Φ-SI	88705-LRC-SI

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

83147-38*	86216-ΛΣ	86288-MS2F	86510-16	87034-34	87430-L1F-RE	88170-B2Φ-SI	88705-LRC-YE
83147-43*	86217-KM	86288-OS1F	86510-21	87034-40	87430-L1F-SI	88170-B2P-SI	88706-B0Φ-SI
83147-50*	86217-ΛΣ	86288-OS2F	86511-16	87034-41	87430-L1F-YE	88170-L0F-BK	88707-B0Φ-SI
83148-21*	86220-MS1F	86289-MΣ1Φ	86511-21	87034-42	87431-B0Φ-SI	88170-L0F-BL	88710-B2Φ-SI
85109-02	86220-MS2F	86289-MS2F	86512-16	87034-43	88005-B0Φ-SI	88170-L0F-GR	88711-B2Φ-SI
85109-05	86220-MΣOΦ	86289-OS1F	86512-21	87034-44	88005-B1Φ-SI	88170-L0F-PE	88715-B2Φ-SI
85109-06	86220-OS1F	86289-OS2F	86520-16	87034-45	88005-L1F-BK	88170-L0F-SI	88716-B2Φ-SI
85109-07	86220-OS2F	86290-MS1F	86520-21	87034-46	88005-L1F-BL	88170-L0F-YE	88717-B2Φ-SI
85109-11	86220-OΣOΦ	86290-MS2F	86521-16	87034-47	88005-L1F-GR	88170-L0V-BK	88720-01
85201-02	86221-MΣ1Φ	86290-OS1F	86521-21	87034-48	88005-L1F-RE	88170-L0V-BL	88720-02
86080-25	86221-MS2F	86290-OS2F	86530-16	87034-49	88005-L1F-SI	88170-L0V-GR	88720-03
86081-13	86221-MΣOΦ	86291-MΣ1Φ	86530-21	87034-50	88005-L1F-YE	88170-L0V-RE	88720-04
86082-25	86221-OS1F	86291-MS2F	86531-16	87034-51	88006-B0Φ-SI	88170-L0V-SI	88725-01
86083-13	86221-OS2F	86291-OS1F	86531-21	87034-52	88006-L1F-SI	88170-L0V-YE	88725-02
86084-50	86221-OSOF	86291-OS2F	86532-16	87034-53	88010-01	88170-Λ2Φ-BK	88725-03
86084-50N	86222-MΣ1Φ	86292-MS1F	86532-21	87034-60	88010-02	88170-L2F-BL	88725-04
86085-50	86222-MS2F	86292-MS2F	86550-05	87050-01	88010-03	88170-L2F-GR	Z0000129635
86085-70*	86222-MΣOΦ	86292-OS1F	86550-12	87050-02	88010-04	88170-L2F-RE	Z0000130209
86090-34	86222-OS1F	86292-OS2F	86550-20	87050-03	88010-05	88170-L2F-SI	Z0000130819
86099-70N	86222-OS2F	86293-MS1F	86550-45	87050-04	88011-01	88170-L2F-YE	Z0000130821
86100-50	86222-OSOF	86293-MS2F	86555-85	87050-05	88011-02	88170-L2P-SI	Z0000131133
86101-50	86223-MΣ1Φ	86293-OS1F	86560-50	87051-01	88011-05	88170-LRC-BK	Z0000131360
86101-70	86223-MS2F	86293-OS2F	86570-01	87051-02	88012-01	88170-LRC-BL	
86101-90	86223-MΣOΦ	86294-MS1F	86576-06	87051-03	88012-02	88170-LRC-GR	
86102-50	86223-OS1F	86294-MS2F	86581-60*	87051-04	88012-03	88170-LRC-RE	
86103-50	86223-OS2F	86294-OS1F	86581-61	87051-05	88012-04	88170-LRC-SI	

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com